



advantage **ONE**<sup>4
0
5</sup>

INSTRUCTION MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ENGLISH

Thank you for choosing this Team Orion Advantage One charger. This charger features the latest developments in battery charging technology. It is compatible with the most popular battery types and can use either an AC or DC power source. Please read these instructions carefully before using the charger.

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Team Orion.

⚡ WARNING! Read the entire instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury. This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions

and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury. Not for children under 14 years. This is not a toy.

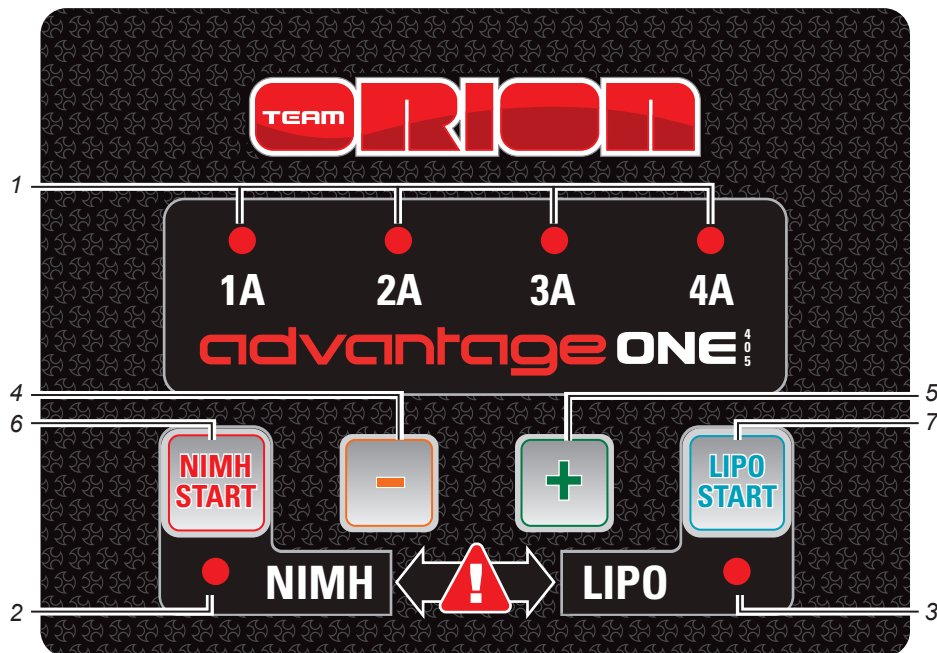
SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS

⚡ WARNING! Failure to exercise caution while using this product and comply with the following warnings could result in product malfunction, electrical issues, excessive heat, fire and ultimately injury and property damage. When charging batteries, the use of a fire retardant/proofing bag or container (such as a LiPo safety bag) is strongly recommended.

- ⚡ Never simultaneously connect the charger to an AC and DC power source.
- ⚡ Never connect the charger to an AC power source with the DC power cord still connected to the charger.
- ⚡ Never leave the charger unattended while it is powered on.
- ⚡ Never allow children under 14 years of age to charge batteries without the supervision of an adult.
- ⚡ Never charge the battery while it is inside the RC model.
- ⚡ Never attempt to charge dead, damaged or wet batteries.
- ⚡ Never attempt to charge a battery containing different types of cells.
- ⚡ Never attempt to charge a battery if you don't have charge leads with compatible connectors.

- ✖ Never attempt to charge LiPo batteries which are not equipped with a compatible balancing connector.
- ✖ Never attempt to charge LiPo batteries without connecting their balancing connector to the charger.
- ✖ Never charge other types of batteries than 2 - 4S (7.4 - 14.8V) LiPo or 1-10 cell (1.2 - 12V) NiMH/NiCd batteries.
- ✖ Never charge batteries in extremely hot or cold places or place in direct sunlight.
- ✖ Never charge batteries near flammable materials.
- ✖ Never charge batteries in the presence of humidity.
- ✖ Never charge a battery if the cables have been pinched or shorted.
- ✖ Never connect the charger if the power cable has been pinched or shorted.
- ✖ Never obstruct the charger's cooling vents.
- ✖ Never attempt to dismantle the charger or use a damaged charger.
- ✖ Never drop the charger or batteries.
- ✖ Always make sure you are using a stable power source.
- ✖ Always disconnect the DC power cord before connecting the charger to an AC power source.
- ✖ Always connect the charger to the power source first and then connect the battery to the charger. Reverse the sequence when disconnecting.
- ✖ Always connect the charge lead to the charger before connecting it to the battery. Reverse the sequence when disconnecting.
- ✖ Always charge only rechargeable batteries designed for use with this type of charger.
- ✖ Always follow the battery manufacturer charge recommendations.
- ✖ Always make sure you select the correct battery type setting before charging the battery.
- ✖ Always make sure you select the correct charge settings, before charging the battery.
- ✖ Always make sure you use compatible charge leads.
- ✖ Always connect the battery balancing connector to the charger when charging LiPo batteries.
- ✖ Always inspect the battery and charger for damage before charging the battery.
- ✖ Always keep the battery and charger away from any material that could be affected by heat.
- ✖ Always charge in a well-ventilated area.
- ✖ Always monitor the charging area and have an ABC dry chemical fire extinguisher available at all times.
- ✖ Always end the charging process if the battery becomes hot to the touch or starts to change form (swell) during the charge process.
- ✖ Always disconnect the battery after charging and let the charger cool between charges.
- ✖ Always terminate all processes and contact an authorized retailer or Team Orion if the product malfunctions.

FRONT PANEL



1. CHARGE CURRENT DISPLAY LED

Displays charge current setting or actual charge current during charge.

2. NIMH CHARGE LED

Indicates that a NiMH/NiCd battery is connected to the charger. Displays current NiMH/NiCd charge status.

3. LIPO CHARGE LED

Indicates that a LiPo battery is connected to the charger. Displays current LiPo charge status.

4. DECREASE CHARGE CURRENT KEY

Decrease charge current setting before starting the charge.

5. INCREASE CHARGE CURRENT KEY

Increase charge current setting before starting the charge.

6. NIMH START/STOP KEY

Start/stop NiMH/NiCd charge.

7. LIPO START/STOP KEY

Start/stop LiPo charge.

FEATURES

- ▶ Works with AC and DC power sources
- ▶ Integrated power supply
- ▶ Microprocessor controlled
- ▶ Simplified LED display
- ▶ 1A to 4A adjustable charge current
- ▶ Charges NiMH/NiCd batteries with batteries to 1 to 10 cells
- ▶ Charges LiPo batteries with 2 to 4 cells
- ▶ Integrated balancer w/JST-XH balance ports
- ▶ Automatic charge cut-off

TECHNICAL SPECIFICATIONS

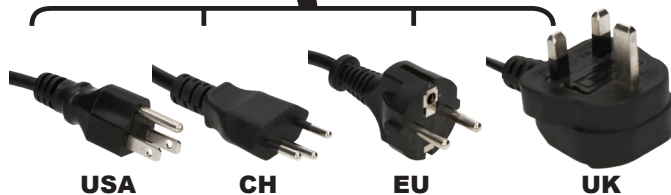
- ▶ AC Input voltage 100-240VAC 50/60HZ
- ▶ DC Input voltage 11-15VDC
- ▶ Charge current 1 to 4A in 1A increments, 50W max
- ▶ Balance current 400mA
- ▶ Compatible batteries LiPo 2 to 4 cells - NiMH/NiCd 1 to 10 cells
- ▶ Battery connectors 4mm bullet charge outputs / JST-XH balancing
- ▶ Safety timer 120 minutes
- ▶ Dimensions 138x125x54mm
- ▶ Weight 375g

AC/DC POWER INPUT

⚡ **Never simultaneously connect the charger to an AC and DC power source.**



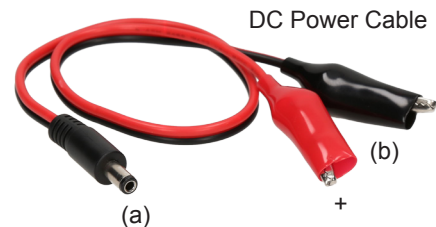
1) AC Power Cord



1. Mains 100-240VAC Power Cord
2. DC Power 11-15VDC Input

AC Power: connect the power cord to a 100-240VAC mains power outlet. Make sure the plug is of the same type as the outlet.

DC power: connect the DC power cord plug (a) to the DC power connector (2) and then connect the crocodile clips (b) to a 11-15VDC power source such as a car battery or power supply. Respect the polarities + red positive and - black negative and make sure the connection is reliable.



⚡ **Never connect the charger to AC power with the DC power cord connected to the charger.**

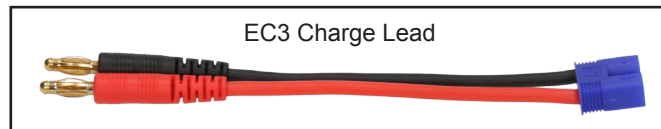
BATTERY CONNECTIONS

1. - Negative Charge Output (4mm)
2. + Positive Charge Output (4mm)
3. 2S Balancing Port (JST-XH)
4. 3S Balancing Port (JST-XH)
5. 4S Balancing Port (JST-XH)

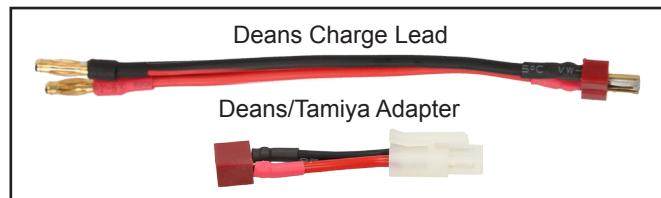


CHARGE LEADS AND ADAPTERS

US Version:



Other Versions:



CONNECTORS



EC3®
Connector



Deans®
Connector



Tamiya®
Connector

ADAPTER CONNECTION



CONNECTING A LIPO BATTERY

1. 2S 7.4V Two Cell LiPo Battery
2. Battery Connectors (Deans)
3. Charge lead
4. 2S Balancing Connector JST-XH
5. 4mm Charge Output (+) positive red
6. 4mm Charge Output (-) negative black

Connect the charge lead to the charger's charge outputs, respecting polarities, red + positive, black - negative. Connect the battery to the charge lead (use only compatible connectors). Connect the battery's balancing connector to the correct balance connector on the charger (JST-XH type).



CONNECTING A NIMH/NICD BATTERY

1. 6 Cell 7.2V NiMH Battery
2. Battery Connectors (Deans)
3. Charge lead
4. 4mm Charge Output (+) positive red
5. 4mm Charge Output (-) negative black

Connect the charge lead to the charger's charge outputs, respecting polarities, red + positive, black - negative. Connect the battery to the charge lead (use only compatible connectors).



POWER SUPPLY

⚡ WARNING! Never connect the charger simultaneously to an AC and DC power source. Use only a compatible and reliable power source. Never connect the charger to AC power with the DC power cord still connected to the charger. Do not leave the charger without supervision while it is powered on. Always disconnect the charger from the power source when not in use. Power supply issues can cause the charger to malfunction and cause fire, damage to the product, to personal property and cause serious injury.

The charger can be powered from an AC power source such as mains power outlet or a DC power source such as a car battery. Only use one type of power source at a time.

AC power source: connect the AC power cord plug into a 100-240VAC power source such as a mains power outlet. Only connect to an outlet which is compatible with the power cord plug type.

DC power source: plug the DC power cord into the DC power connector located at the back of the charger. Connect the crocodile clips to a 11-15VDC/6A min. power source. Respect polarities, red is positive + and black is negative -. Make sure that the connection is reliable.

CHARGING BATTERIES

⚡ WARNING! Always use charge settings which are compatible with the battery. Always use only compatible connectors. Always monitor the charging process. Always disconnect the battery from the charger once the charge is finished. Always end the charging process if the battery becomes hot to the touch or starts to change form (swell) during the charge process. Failure to carefully setup the charger and monitor the charge process can result in fire, property damage or injury!

Battery connector : one charge lead with one battery connector type is supplied with the charger (Deans or EC3, depending on the version). If your battery uses a different type of connector, you will have to purchase a compatible charge lead or adapter separately.

Adapter : a Deans to Tamiya adapter is also included with certain versions of the charger. This allows you to charge batteries equipped with Tamiya connectors by connecting the adapter between the battery and charge lead.

Safety timer : The charger features a 120 minutes safety timer. This means that after 120 minutes the charge will stop whether the battery is fully charged or not. Depending on the battery type you are charging, you may have to restart the charge to achieve a full charge of the battery.

YOU CAN STOP THE CHARGE PROCESS AT ANY TIME BY PRESSING THE NIMH OR LIPO START KEY!

Charge current

⚡ WARNING! The minimum charge rate of this charger is 1A, this could be too high for certain batteries. Using a too high charge current, can overload the battery and result in fire, property damage or injury! Always follow the battery manufacturer recommendations.

After you have connected the battery, you can adjust the charge current from 1A to 4A (in 1A steps), using the + and – keys.

A higher charge current charges the battery faster. The norm is to use a charge current of 1C, equal to one time the battery capacity (ex. 4000mAh battery = 4A charge current). We recommend using the lower charge rate setting which is the closest to your battery capacity, for example for a 1200mAh battery use 1A, for a 3300mAh battery, use 3A.

NOTE : The charge current LED light in relation to the setting and during the charge they indicate the effective charge current. Depending on the battery type, the charge current might be lower than the setting (not all the LED will be lit).

LiPo batteries

⚡ WARNING! LiPo batteries must be equipped with two connectors, one for charging and one for balancing! Never charge a LiPo battery without connecting its balancing connector to the correct balancing port on the charger! Never use NiMH mode to charge a LiPo battery, this will likely cause the battery to overcharge, fail and risk causing fire, property damage and personal injury.

⚡ CHARGING LIPO BATTERIES WITHOUT BALANCING IS NOT POSSIBLE.

When a LiPo battery is properly connected to the charger (battery connector + balancing connector), LiPo charge mode is activated and the LIPO CHARGE LED flashes green.

Balancing : The charger's integrated balancing ports use JST-XH type connectors. If your battery uses a different connector type, you will have to purchase compatible adapters separately. LiPo batteries use different balance connector sizes depending on the number of cells inside them; make sure that you are connecting the balancing connector into the correct balance port on the charger. Thanks to the balancing function, the charger can measure the individual cells voltage and adapt the charge process accordingly. Depending on the cells unbalance and battery state, the charge will take more or less time to complete.

LiPo Charging procedure

- ▶ Connect the battery to the charger using the charge lead.
- ▶ Connect the battery balancing connector to the correct balance port on the charger.
- ▶ Verify that the LIPO CHARGE LED flashes green.
- ▶ Select the charge current 1, 2, 3 or 4A, using the + and – keys.
- ▶ Press the LIPO START key to start the charge, the LIPO CHARGE LED lights solid red.
- ▶ Once the charge is completed, the LIPO CHARGE LED lights solid green.
- ▶ Disconnect the battery.

YOU CAN STOP THE CHARGE PROCESS AT ANY TIME BY PRESSING THE LIPO START KEY.

NiMH/NiCd batteries

NiMH/NiCd batteries require only one connection to the charger.

NIMH AND NICD BATTERIES ARE BOTH CHARGED USING THE NIMH MODE.

WHEN A BATTERY IS CONNECTED TO THE CHARGE LEAD AND NO BALANCE CONNECTOR IS PRESENT, NIMH CHARGE MODE IS ACTIVATED AND THE NIMH CHARGE LED FLASHES GREEN.

NiMH/NiCd Charging procedure

- ▶ Connect the battery to the charger using the charge lead
- ▶ Verify that the NIMH CHARGE LED flashes green
- ▶ Select the charge current, 1, 2, 3 or 4A, using the + and – keys.
- ▶ Press the NIMH START key to start the charge, the NIMH CHARGE LED lights solid red.
- ▶ Once the charge is completed, the NIMH CHARGE LED lights solid green.
- ▶ Disconnect the battery when the charge is completed

YOU CAN STOP THE CHARGE PROCESS AT ANY TIME BY PRESSING THE NIMH START KEY.

TROUBLESHOOTING

The charger's LED display information about the charger's current state. Refer to the table below for more information.

NOTE: different types of defects can cause the same error message; we cannot guarantee that the charger's indications and the proposed solutions are always appropriate.

LED STATE	MEANING / SOLUTION
NIMH CHARGE LED FLASHING GREEN	NiMH/NiCd battery connected, no balancing connector detected.
LIPO CHARGE LED FLASHING GREEN	LiPo battery connected, balancing connector detected.
NIMH CHARGE LED RED	NiMH/NiCd battery charging.
LIPO CHARGE LED RED	LiPo battery charging.
NIMH CHARGE LED GREEN	NiMH/NiCd battery charge complete.
LIPO CHARGE LED GREEN	LiPo battery charge complete.
BOTH LED FLASHING RED	Battery or connection error, check battery and connections.
RED + GREEN LED FLASHING	Power supply issue, check power source

LIMITED WARRANTY

Team Orion warrants to the original purchaser that the product purchased is free from defects in materials and workmanship at the date of purchase. Team Orion reserves the right to change or modify this warranty without notice and disclaims all other warranties, express or implied. This warranty is limited to the original purchaser and is not transferable. Replacement as provided under this warranty is the exclusive remedy of the purchaser. This warranty covers only the products purchased from an authorized dealer. Third party transactions are not covered by this warranty. Proof of purchase is required for warranty claims. Team Orion makes no warranty or representation, express or implied, about non infringement, merchantability or fitness for a particular purpose of the product. The purchaser acknowledges that they alone have determined that the product will suitably meet the requirements of the purchaser's intended use.

PURCHASER'S REMEDY

Team Orion's sole obligation hereunder shall be that it will, at its option, repair or replace any product determined by Team Orion to be defective in the event of a defect, this is the purchaser's exclusive remedy. Replacement decisions are at Team Orion's sole discretion. This warranty does not cover cosmetic damage or damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or modification of or to any part of the product. This warranty

does not cover damage due to improper installation, operation, maintenance or attempted repair by anyone.

LIMITATION OF LIABILITY

Team Orion will not be liable for special, indirect or consequential damages, loss of profits or production or commercial loss in any way connected with the product, whether claim is based in contract, warranty, negligence, or strict liability. Further, in no event shall the liability of Team Orion exceed the individual price of the product on which liability is asserted. As Team Orion has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of this product, you are advised to return this product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

QUESTIONS, ASSISTANCE AND SERVICE

If you need assistance, please contact your local hobby store and/or place of purchase. If they cannot provide support, please contact your local Team Orion representative. If it is determined that the product should be returned for service, this will be done at the expense of the user. Team Orion or the local representative are not responsible for the merchandise until it arrives and is accepted at their facility.

A copy of the original sales receipt must be included for warranty consideration. Provided warranty conditions have been met, your product will be serviced or repaired free of charge. Service or repair decisions are at the sole discretion of Team Orion. Should Team Orion decide that the defect is not covered under warranty, Team Orion reserves itself the right to request payment for servicing, replacing and/or returning the product to the customer.

Instructions for disposal of WEEE by users in the

European Union

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

NOTES

DEUTSCH

Vielen Dank, dass Sie sich für den Team Orion Advantage ONE Lader entschieden haben. Dieses Gerät ist mit der neuesten Ladetechnologie ausgestattet. Es ist mit den beliebtesten Akku-Typen kompatibel und kann an eine 12V oder 220V Stromquelle angeschlossen werden. Lesen Sie diese Anleitung und Warnungen vollständig durch.

Änderungen von Anleitungen, Garantie- und Sicherheitsbestimmungen liegen ausschließlich im Ermessen von Team Orion.

⚡ ACHTUNG! Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch vollständig durch, damit Sie alle Eigenschaften des Produkts verstehen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen. Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht das Produkt zu zerlegen, es mit

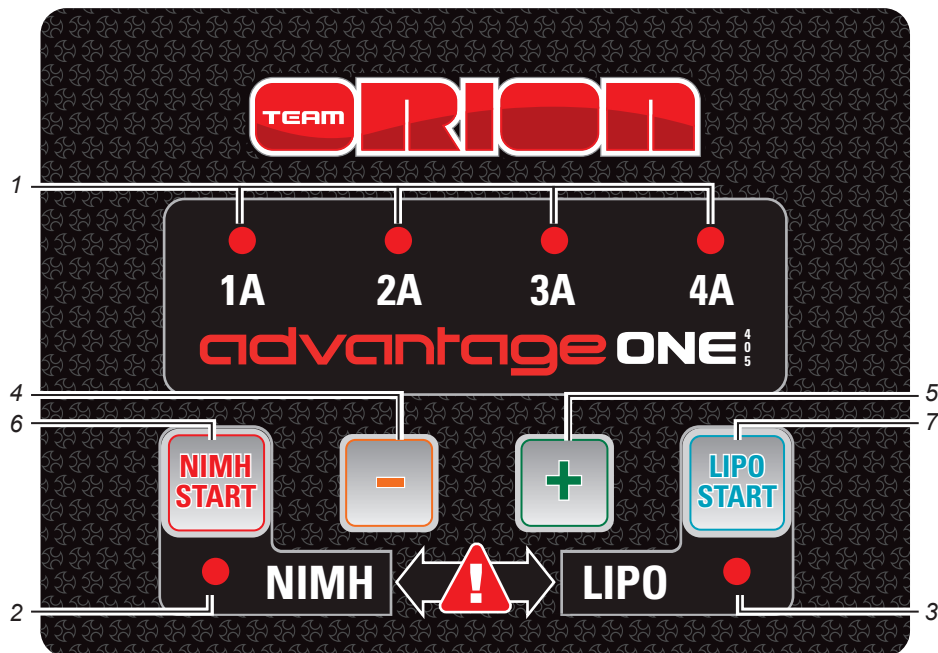
inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden. Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

SICHERHEIT UND WARNUNG

- ⚡ WARNUNG:** Unaufmerksamkeit oder falscher Gebrauch des Produktes in Zusammenhang mit den folgenden Warnungen kann zu Fehlfunktionen, elektrischen Störungen, große Hitzeentwicklung, FEUER, und tödlichen Verletzungen und Sachbeschädigungen führen.
- ⚡ Verbinden Sie das Gerät nie gleichzeitig mit einer 12VDC und 220VAC Stromquelle
- ⚡ Lassen Sie das Ladegerät niemals unbeaufsichtigt während des Betriebes.
- ⚡ Laden Sie nie defekte, beschädigte oder nasse/feuchte Akkus.
- ⚡ Laden Sie nie einen Akku, der aus verschiedenen Zelltypen besteht
- ⚡ Versuchen Sie nie einen Akku zu laden, von dem sie nicht das passende Ladekabel besitzen

- ✗ Laden Sie ausschließlich Akkus des Typs 2-4S (7.4-14.8V) LiPo oder 1-10 Zellen (1.2-12V) NiMH/NiCd.
- ✗ Lassen Sie Kinder unter 14 Jahren niemals ohne Beaufsichtigung der Eltern Akkus laden.
- ✗ Laden Sie niemals Akkus in extremer Hitze oder Kälte oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- ✗ Laden Sie niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
- ✗ Laden Sie niemals in der Nähe von Nässe und hoher Feuchtigkeit.
- ✗ Laden Sie keine Akkus dessen Kabel beschädigt, punktiert oder gekürzt ist.
- ✗ Verbinden Sie immer zuerst das Ladekabel mit dem Ladegerät und erst dann den Akku mit dem Ladekabel, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Nach der Ladung ziehen Sie zuerst den Akku aus, bevor Sie das Ladekabel vom Gerät trennen.
- ✗ Schließen Sie niemals das Ladegerät an wenn das Kabel punktiert oder gekürzt ist.
- ✗ Verdecken Sie nie die Lüftungsöffnungen des Ladegeräts.
- ✗ Versuchen Sie niemals das Ladegerät auseinanderzubauen oder ein beschädigtes Ladegerät in Betrieb zu nehmen.
- ✗ Lassen Sie die Akkus oder das Gerät nicht fallen
- ✗ Verwenden Sie immer eine stabile Stromquelle.
- ✗ Benutzen Sie ausschließlich wiederaufladbare Akkus die für das Laden mit diesem Ladegerät geeignet sind.
- ✗ Wählen Sie immer den korrekten Akku-Typ bevor Sie den Akku an das Ladegerät anschließen
- ✗ Wählen Sie immer die korrekten Ladeeinstellungen, bevor Sie den Akku laden
- ✗ Verwenden Sie immer kompatible Ladekabel
- ✗ Prüfen Sie vor dem Laden immer den Akku und das Ladegerät auf Beschädigungen.
- ✗ Halten Sie Akku und Ladegerät immer fern von brennbaren Materialien oder solchen, die von Hitze beschädigt werden.
- ✗ Laden Sie nur in gut belüfteten Räumen
- ✗ Überwachen Sie die Ladung stets und halten Sie einen Feuerlöscher mit ABC-Löschpulver bereit.
- ✗ Wenn der Akku heiß wird oder sich aufbläht, beenden Sie die Ladung sofort.
- ✗ Verbinden Sie das Ladegerät immer zuerst mit einer Stromquelle, bevor Sie einen Akku anschließen. Gehen Sie nach Beenden der Ladung in umgekehrter Reihenfolge vor.
- ✗ Ziehen Sie den Akku nach der Ladung immer aus und lassen Sie das Ladegerät zwischen zwei Ladungen abkühlen.
- ✗ Bei Fehlfunktionen des Geräts beenden Sie alle Prozesse, trennen das Gerät von der Stromquelle und kontaktieren ihren Fachhändler oder Team Orion.

BEDIENUNG



1. **LEDs für die Anzeige des Ladestroms**
Zeigt den eingestellten oder aktuellen Ladestrom an.
2. **LED für die Anzeige einer NIMH Ladung**
Zeigt an, dass ein NiMH/NiCd Akku angeschlossen ist und informiert über den Ladezustand des NiMH/NiCd Akkus

3. **LED für die Anzeige einer LiPo Ladung**
Zeigt an, dass ein LiPo Akku angeschlossen ist und informiert über den Ladezustand des LiPo Akkus
4. **Ladestrom verringern**
Ladestrom vor der Ladung verringern
5. **Ladestrom erhöhen**
Ladestrom vor der Ladung erhöhen
6. **NiMH Ladung starten/stoppen**
7. **LiPo Ladung starten/stoppen**

EIGENSCHAFTEN

- Funktioniert mit 100-240VAC und 11-15VDC Stromquellen
- Integriertes Netzteil
- Mikroprozessor gesteuert
- Vereinfachte LED Anzeige
- Ladestrom von 1A bis 4A
- Lädt NiCd/NiMH Akkus mit 1-10 Zellen
- Lädt LiPo Akkus mit 2-4 Zellen
- Integrierter Balancer mit/JST-XH Anschluss
- Automatische Ladeabschaltung

TECHNISCHE DATEN

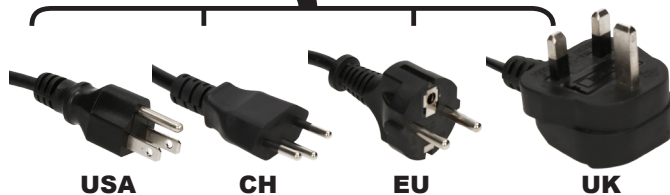
- Eingangsspannung 100-240VAC 50/60HZ
- Ausgangsspannung 11-15VDC
- Ladestrom 1 bis 4A in 1A Schritten, max. 50W
- Balancerstrom 400mA
- Kompatibel mit LiPo-Akkus mit 2 bis 4 Zellen - NiMH/NiCd 1 bis 10 Zellen
- Akku-Anschlüsse 4mm Goldstecker, JST-XH-Balanceranschluss
- Sicherheitsabschaltung nach 120 Minuten
- Abmessungen 138x125x54mm
- Gewicht 375g

ANSCHLUSS AN EINE STROMQUELLE

⚡ Verbinden Sie den Lader niemals gleichzeitig mit einer AC und DC Stromquelle.



1) Netzanschluss*



USA

CH

EU

UK

1. 100-240VAC Netzanschluss
2. 11-15V Gleichstromanschluss

Verbinden Sie den Netzanschluss mit einer 100-240VAC Stromquelle oder verwenden Sie das beigelegte 12V-Anschlusskabel, um das Gerät an eine 11-15VDC Gleichstromquelle anzuschließen.

12V Anschluss: Verbinden Sie zuerst den Stecker a) mit dem Ladegerät und danach die Krokodilklemmen b) mit einer Autobatterie oder einem stabilisierten 11-15VDC Netzteil.

12V Anschlusskabel



* Das Gerät wird mit nur einem Stecker geliefert. Verwenden Sie den passenden Stecker für Ihre Region.

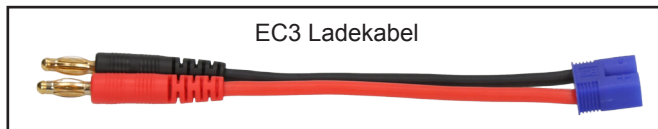
ANSCHLÜSSE FÜR DEN AKKU

1. Ladeausgang (-) schwarz
2. Ladeausgang (+) rot
3. 2S Balancer Anschluss (JST-XH)
4. 3S Balancer Anschluss (JST-XH)
5. 4S Balancer Anschluss (JST-XH)

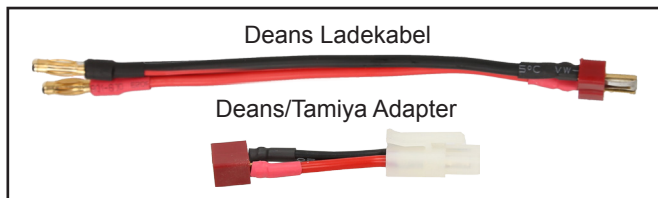


LADEKABEL UND ADAPTER

US Version:



Restliche Versionen:



STECKER



EC3®
Stecker



Deans®
Stecker



Tamiya®
Stecker

ADAPTER-ANSCHLUSS



EINEN LIPO AKKU ANSCHLIESSEN

1. 2S 7.4V LiPo Akku
2. Akku-Stecker (Deans)
3. Ladekabel
4. 2S Balancer-Anschluss JST-XH
5. 4mm Ladeausgang (+) positiv, rot
6. 4mm Ladeausgang (-) negativ, schwarz

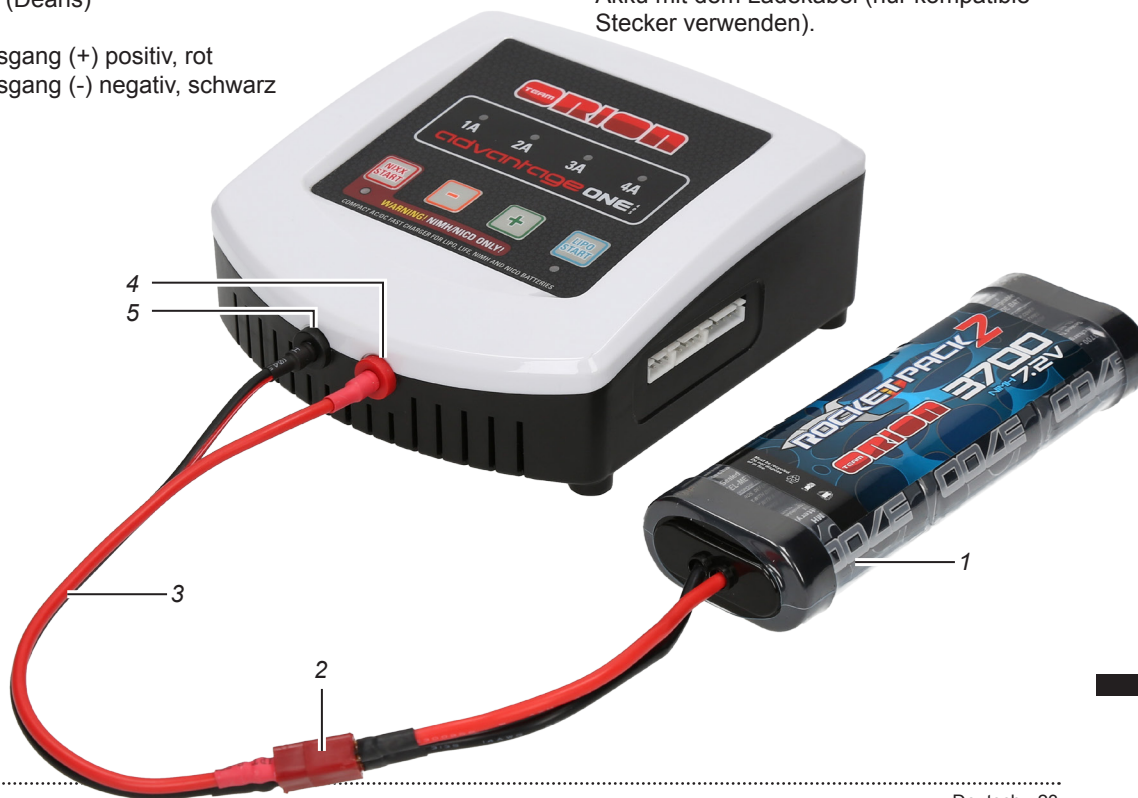
Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeausgang des Geräts (Polarität beachten). Verbinden Sie anschliessend den Akku mit dem Ladekabel (nur kompatible Stecker verwenden). Verbinden Sie den Balancer-Anschluss mit dem korrekten Balancer-Eingang am Lader (Typ JST-XH).



EINEN NIMH/NICD AKKU ANSCHLIESSEN

1. 6 Zellen 7.2V NiMH Akku
2. Akku-Stecker (Deans)
3. Ladekabel
4. 4mm Ladeausgang (+) positiv, rot
5. 4mm Ladeausgang (-) negativ, schwarz

Verbinden Sie das Ladekabel mit dem Ladeausgang des Geräts (Polarität beachten). Verbinden Sie anschliessend den Akku mit dem Ladekabel (nur compatible Stecker verwenden).



STROMANSCHLUSS

⚡ **WARNUNG!** Verbinden Sie den Lader nie gleichzeitig an eine Gleich- und Wechselstrom-Stromquelle. Verwenden Sie nur zuverlässige, kompatible Stromquellen. Probleme mit der Stromquelle können Fehlfunktionen verursachen, die zu Feuer, Beschädigungen am Produkt sowie Sach- und Personenschäden führen können.

Das Ladegerät kann mit einer 100-240VAC Wechselstrom-Stromquelle (z.B. Netzsteckdose) oder einer 12VDC Gleichstrom-Stromquelle (z.B. Autobatterie) betrieben werden. Verwenden Sie nie zwei Stromquellen gleichzeitig.

Wechselstrom-Stromquelle (AC): verbinden Sie das Ladegerät mit einer 100-240VAC Stromquelle, wie z.B. einer Netzsteckdose.

Gleichstrom-Stromquelle (DC): verbinden Sie das separate Anschlusskabel mit dem 11-15V Eingang des Ladegeräts, der sich auf der Rückseite des Geräts befindet. Verbinden Sie nun die Krokodilklemmen des Anschlusskabels mit einer 11-15VDC Stromquelle (min. 6A Stromstärke). Achten Sie auf die korrekte Polung (rot für positiv +, schwarz- für negativ -)

AKKUS LADEN

⚡ **WARNUNG!** Verwenden Sie nur Ladeeinstellungen, die mit Ihrem Akku kompatibel sind. Trennen Sie den Akku immer vom Ladegerät, wenn die Ladung abgeschlossen ist. Stoppen Sie die Ladung unverzüglich, wenn der Akku während der Ladung heiss wird oder die Form ändert (blähen). Versuchen Sie nicht, Akkus mit inkompatiblen Steckern zu laden oder Anpassungen an den Steckverbindungen vorzunehmen. Anschluss-Probleme können Feuer, Sach- und Personenschäden führen.

Ladekabel: Ein Ladekabel wird mitgeliefert (je nach Region mit Deans oder EC3 Stecker). Wenn Ihr Akku mit anderen Steckern ausgestattet ist, müssen Sie ein kompatibles Ladekabel separat kaufen.

Adapter: einige Länder-Versionen des Geräts beinhalten einen Deans/Tamiya Adapter. Sie können Akkus mit Tamiya-Stecker laden, indem Sie den Adapter zwischen Ladekabel und Akku schliessen.

Sicherheitsabschaltung: Die integrierte Sicherheitsabschaltung unterbricht Ladungen automatisch, die länger als 120 Minuten dauern. Je nach Akku müssen Sie nach dem Ladeabbruch die Ladung erneut starten.

⚡ **Die Ladung kann zu jeder Zeit mit der Start/Stop Taste abgebrochen werden.**

Ladestrom

⚡ **WARNUNG:** Der minimale Ladestrom dieses Geräts liegt bei 1A. Dies könnte für einige Akkus zu hoch sein. Ein zu hoher Ladestrom kann den Akku überladen, was zu Feuer, Beschädigungen am Produkt sowie Sach- und Personenschäden führen kann.

Nachdem Sie den Akku angeschlossen haben, können Sie den Ladestrom mit den +/- Tasten von 1A bis 4A einstellen. (in 1A-Schritten).

Ein höherer Strom lädt den Akku schneller. Der Standard-Ladestrom liegt bei 1C, was einmal der Kapazität des Akkus entspricht (z.B. 4A bei einem 4000mAh Akku). Wir empfehlen, den tieferen Ladestrom zu verwenden, der am nächsten bei der Akku-Kapazität liegt. z.B. 1A für einen 1200mAh Akku oder 3A für einen 3300mAh Akku.

BEMERKUNG: Die LED zur Anzeige des Ladestroms leuchten entsprechend des eingestellten Stroms. Während der Ladung zeigen Sie den effektiven Ladestrom an. Bei LiPo Akkus kann der effektive Ladestrom vom eingestellten Ladestrom abweichen.

LiPo Akkus

⚡ **WARNUNG!** LiPo-Akkus müssen mit zwei Steckern ausgestattet sein, einer fürs Laden und einer fürs Balancen. Laden Sie nie einen LiPo Akku, ohne den Balancer-Anschluss ans Gerät anzuschließen. Laden Sie nie LiPo Akkus mit dem NiMH/NiCd Lademodus, da die Akkus ansonsten beschädigt werden und hohes Risiko für Feuer, Sach- und Personenschäden besteht!

⚡ **Das Laden von LiPo Akkus ohne Balancen ist nicht möglich.**

Wenn ein LiPo Akku korrekt angeschlossen ist (Ladekabel und Balancer-Kabel angeschlossen), ist der LiPo-Lademodus aktiviert und die LiPo LED blinkt grün.

Balancen: Die ins Ladegerät integrierten Balancer-Anschlüsse entsprechen dem Typ JST-XH. Wenn Ihr Akku mit anderen Steckern ausgestattet ist, müssen Sie einen kompatiblen Balancer-Adapter separat kaufen. LiPo Akkus weisen je nach Zellenzahl einen unterschiedlichen Balancer-Stecker auf. Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker an den korrekten Anschluss am Gerät anschließen. Dank der Balancer-Funktion kann das Ladegerät jede Akkuzelle einzeln ausmessen und den Ladevorgang entsprechend optimal gestalten. Je nach Zustand der Zellen und Grad der Unausgeglichenheit des Akkus kann der Ladevorgang mehr oder weniger Zeit beanspruchen.

Ladevorgang LiPo:

- ▶ Stecken Sie das Ladekabel am Ladegerät ein, verbinden Sie danach den Akku mit dem Ladekabel
- ▶ Stecken Sie den Balancer-Stecker des Akkus am passenden Balancer-Anschluss des Laders ein
- ▶ Die LiPo LED blinkt grün
- ▶ Wählen Sie den Ladestrom, 1, 2, 3 oder 4A mit den + und - Tasten
- ▶ Betätigen Sie die LiPo START Taste, um die Ladung zu starten. Die LiPo LED leuchtet rot, sobald die Ladung gestartet wurde.
- ▶ Sobald die Ladung abgeschlossen ist, leuchtet die LiPo LED grün
- ▶ Trennen Sie den Akku vom Ladekabel

BEMERKUNG: Sie können den Ladevorgang jederzeit mit der LiPo START Taste abbrechen.

NiMH/NiCd Akkus laden

NiMH/NiCd Akkus werden nur mit dem Ladekabel ans Ladegerät angeschlossen.

NiMH und NiCd Akkus werden beide mit dem NiMH Lademodus geladen.

Wenn ein Akku, aber kein Balancer Stecker angeschlossen ist, wird der NiMH/NiCd Modus aktiviert und die NiMH Taste blinkt grün.

Ladevorgang NiMH/NiCd:

- ▶ Stecken Sie das Ladekabel am Ladegerät ein, verbinden Sie danach den Akku mit dem Ladekabel
- ▶ Die NiMH LED blinkt grün
- ▶ Wählen Sie den Ladestrom, 1, 2, 3 oder 4A mit den + und - Tasten
- ▶ Betätigen Sie die NiMH START Taste, um die Ladung zu starten. Die NiMH/NiCd LED leuchtet rot, sobald die Ladung gestartet wurde.
- ▶ Sobald die Ladung abgeschlossen ist, leuchtet die NiMH /NiCd grün
- ▶ Trennen Sie den Akku vom Ladekabel

BEMERKUNG: Sie können den Ladevorgang jederzeit mit der NiMH START Taste abbrechen.

FEHLERSUCHE

Die LEDs des Geräts informieren Sie über den Status des Ladegeräts. **BEMERKUNG:** verschiedene Defekte können dieselben Probleme zur Folge haben. Deshalb können wir nicht garantieren, dass die Fehlermeldung und die vorgeschlagene Lösung in jedem Fall zutrifft.

LED STATUS	BEDEUTUNG/LÖSUNG
NiMH/NiCd LED blinkt grün	NiMH/NiCd Akku verbunden, kein Balancer-Stecker angeschlossen
LiPo LED blinkt grün	LiPo Akku verbunden, ein Balancer-Stecker angeschlossen
NiMH/NiCd LED leuchtet rot	NiMH/NiCd Akku lädt
LiPo LED leuchtet rot	LiPo Akku lädt
NiMH/NiCd leuchtet grün	NiMH/NiCd Akku vollständig geladen
LiPo LED leuchtet grün	LiPo Akku vollständig geladen
Rote LED blinkt	Akku defekt oder Anschlussproblem, prüfen Sie den Akku und die Anschlüsse
Rote und grüne LED blinken	Probleme mit der Eingangsspannung. Prüfen Sie die Stromquelle.

GARANTIE

Team Orion garantiert, dass das Produkt zum Zeitpunkt des Kaufs frei von Material- und Montagefehlern ist. Team Orion behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen. Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Team Orion Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Team Orion übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

ANSPRÜCHE DES KÄUFERS

Es liegt ausschließlich im Ermessen von Team Orion, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Team Orion behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können.

nen. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Team Orion. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Team Orion ausgeführt wurden aus.

SCHADENSBSCHRÄNKUNG

Team Orion ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Team Orion wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinausgehen. Team Orion hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Team Orion übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der Folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang

mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

FRAGEN UND SERVICE

Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufsstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Team Orion nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Team Orion kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.

Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Team Orion.

Anweisungen zur Entsorgung von Elektro- und

Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der

Europäischen Union

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von un-

brauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

FRANCAIS

Nous vous remercions d'avoir choisi ce chargeur Team Orion Advantage One. Ce chargeur est pourvu des dernières avancées dans le domaine de la charge des batteries. Il est compatible avec les types des batteries les plus courants et peut être alimenté depuis une source de courant secteur ou courant continu. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le chargeur.

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion de Team Orion.

⚡ MISE EN GARDE ! Lisez la totalité du mode d'emploi afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser

avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

Uniquement pour utilisateurs de 14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

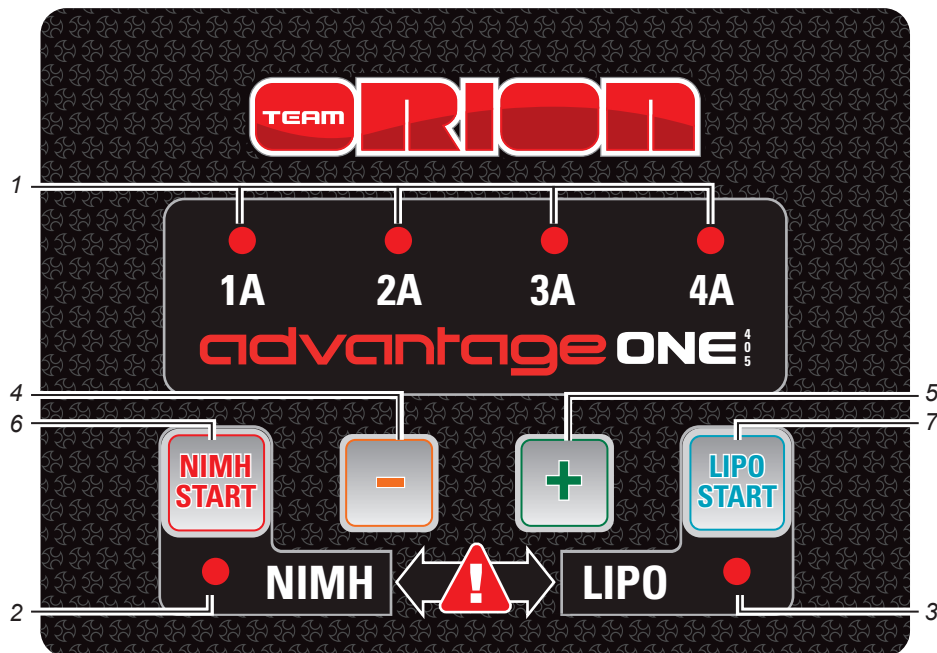
PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS

⚡ MISE EN GARDE ! L'absence de précaution durant l'utilisation de ce produit et le non-respect des conditions et directives suivantes peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit, des problèmes électriques, une chaleur excessive, un incendie, des dégâts matériels ou des blessures. Pendant la charge des batteries, l'utilisation d'un sac ou boîtier pouvant retarder ou empêcher un incendie (tel que sac LiPo) est fortement conseillé.

- ⚡ Ne connectez jamais le chargeur simultanément à une source de courant secteur et courant continu.
- ⚡ Ne connectez jamais le cordon d'alimentation en courant continu lorsque le chargeur est raccordé au courant secteur.
- ⚡ Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance lorsqu'il est sous tension.
- ⚡ Ne laissez pas des enfants de moins de 14 ans charger des batteries sans la supervision d'un adulte.

- ✗ Ne jamais charger la batterie alors qu'elle se trouve dans le modèle.
- ✗ Ne jamais charger des batteries endommagées ou humides.
- ✗ Ne jamais charger des batteries composées d'éléments de type différent.
- ✗ Ne jamais charger une batterie LiPo qui n'est pas équipée d'un connecteur d'équilibrage compatible.
- ✗ Ne jamais charger une batterie LiPo sans avoir raccordé son connecteur d'équilibrage au chargeur.
- ✗ Ne tentez jamais de charger des batteries pour lesquelles vous ne possédez pas de câble de charge équipé de connecteurs compatibles.
- ✗ Ne chargez pas des batteries d'un autre type que des batteries LiPo de 2 à 4 éléments (7.4V/14.8V) ou NiMH/NiCd de 1 à 10 éléments (1.2/12V).
- ✗ Ne chargez jamais les batteries dans un environnement où la température est très élevée, très faible ou exposé au soleil.
- ✗ Ne chargez jamais les batteries à proximité de matériaux inflammables.
- ✗ Ne chargez jamais les batteries dans un environnement humide.
- ✗ Ne chargez pas les batteries dont les câbles ont été pincés ou court-circuités.
- ✗ Ne branchez pas le chargeur si le câble d'alimentation a été pincé ou court-circuité.
- ✗ N'obstruez pas les aérations du chargeur.
- ✗ Ne jamais essayer de démonter le chargeur ou d'utiliser un chargeur endommagé.
- ✗ Ne jamais faire tomber le chargeur ou les batteries.
- ✗ Toujours utiliser une source de courant qui est stable.
- ✗ Toujours débrancher le cordon d'alimentation en courant continu avant de raccorder le chargeur au courant secteur.
- ✗ Toujours charger uniquement des batteries compatibles avec le chargeur.
- ✗ Toujours brancher le connecteur d'équilibrage pour charger des batteries LiPo.
- ✗ Toujours suivre les recommandations de charge du fabricant de la batterie.
- ✗ Toujours sélectionner le bon type de batterie avant de charger la batterie.
- ✗ Toujours sélectionner les bons réglages batterie avant de charger la batterie
- ✗ Toujours utiliser des câbles de charge compatibles.
- ✗ Toujours vérifier que le chargeur et la batterie ne sont pas endommagés avant la charge.
- ✗ Toujours charger les batteries à l'écart des matériaux sensibles à la chaleur.
- ✗ Toujours charger les batteries dans un endroit bien ventilé.
- ✗ Toujours surveiller la zone de charge et avoir un extincteur à poudre ABC à disposition.
- ✗ Toujours interrompre la charge si la batterie chauffe ou gonfle pendant la charge.
- ✗ Toujours raccorder en premier le chargeur à la source de courant, puis raccorder la batterie au chargeur. Effectuer l'opération inverse lorsque vous déconnectez le chargeur.
- ✗ Toujours raccorder en premier le câble de charge au chargeur, puis brancher la batterie. Effectuer l'opération inverse lorsque vous déconnectez la batterie.
- ✗ Toujours déconnecter la batterie après la charge et laisser le chargeur refroidir entre les charges.
- ✗ Toujours interrompre l'utilisation et contacter un revendeur agréé ou Team Orion si le chargeur ne fonctionne pas correctement.

FACE AVANT



1. LED AFFICHAGE COURANT DE CHARGE

Indique le réglage du courant ou le courant de charge pendant la charge.

2. LED CHARGE NIMH

Indique qu'une batterie NiMH/NiCd est raccordée au chargeur. Indique le statut du processus de charge de la batterie NiMH/NiCd.

3. LED CHARGE LIPO

Indique qu'une batterie LiPo est raccordée au chargeur. Indique le statut du processus de charge de la batterie LiPo.

4. TOUCHE DIMINUER

Diminuer le courant de charge avant le démarrage de la charge.

5. TOUCHE AUGMENTER

Augmenter le courant de charge avant le démarrage de la charge.

6. TOUCHE NIMH START/ STOP

Démarrer/arrêter la charge NiMH.

7. TOUCHE LIPO START/ STOP

Démarrer/arrêter la charge LiPo.

CARACTERISTIQUES

- ▶ Fonctionne sur courant secteur et courant continu.
- ▶ Alimentation intégrée
- ▶ Géré par microprocesseur
- ▶ Affichage LED simplifié
- ▶ Courant de charge réglable 1 à 4A
- ▶ Charge les batteries NiMH/NiCd de 1 à 10 éléments
- ▶ Charge les batteries LiPo de 2 à 4 éléments
- ▶ Equilibreur intégré avec connecteurs JST-XH
- ▶ Coupure de charge automatique

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

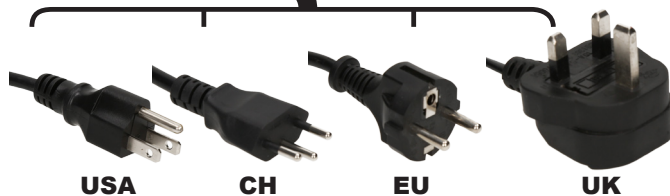
- ▶ Alimentation courant secteur 100-240VAC 50/60HZ
- ▶ Alimentation courant continu 11-15VDC
- ▶ Courant de charge 1 à 4 A en incréments de 1A, 50W max
- ▶ Courant d'équilibrage 400mA
- ▶ Batteries compatibles LiPo 2 à 4 éléments - NiMH/NiCd 1 à 10 éléments
- ▶ Connecteurs sorties de charge 4mm / équilibrage JST-XH
- ▶ Minuterie de sécurité 120 minutes
- ▶ Dimensions 138x125x54mm
- ▶ Poids 375g

ALIMENTATION AC/DC

⚡ **Ne connectez jamais le chargeur simultanément à une source de courant secteur et courant continu.**



1) Cordon 100-240AC



1. Connecteur Alimentation Courant Secteur 100-240VAC
2. Alimentation Courant Continu 11-15VDC

Courant secteur: raccordez le cordon d'alimentation à une prise de courant secteur 100-240VAC. Assurez-vous que la prise est compatible.

Courant continu: raccordez le connecteur du cordon a) au chargeur puis raccordez les pinces crocodiles (b) à une source de courant continu 11-15VDC tel que batterie de voiture ou alimentation stabilisée.

Cordon Alimentation Courant Continu



⚡ **Ne connectez pas le chargeur au courant secteur avec le cordon d'alimentation courant continu raccordé au chargeur.**

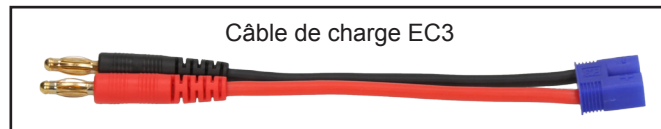
CONNEXIONS BATTERIE

1. Sortie charge - négative (4mm)
2. Sortie charge + positive (4mm)
3. Port équilibrage 2S (JST-XH)
4. Port équilibrage 3S (JST-XH)
5. Port équilibrage 2S (JST-XH)

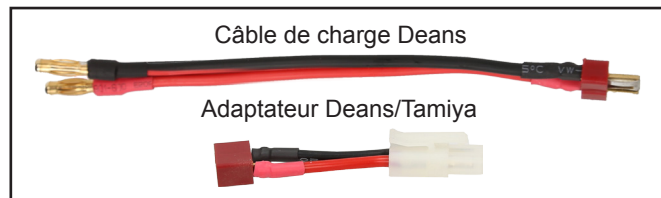


CÂBLES DE CHARGE ET ADAPTATEURS

Version US:



Autres versions:



CONNECTEURS



Connecteur
EC3®



Connecteur
Deans®



Connecteur
Tamiya®

CONNEXION ADAPTATEUR



CONNEXION BATTERIE LIPO

1. Batterie LiPo 2 éléments 7.4V
2. Connecteurs batterie (Deans)
3. Câble de charge
4. Port équilibrage 2S JST-XH
5. Sortie charge + positive (4mm)
6. Sortie charge - négative (4mm)

Branchez le câble de charge dans les sorties de charge en respectant les polarités. Raccordez la batterie au câble de charge (utilisez des connecteurs compatibles). Branchez le connecteur d'équilibrage de la batterie dans le port correct du chargeur (batterie 2S en exemple).



CONNEXION BATTERIE NIMH/NICD

1. Batterie NiMH 6 éléments 7.2V
2. Connecteurs batterie (Deans)
3. Câble de charge
4. Sortie charge + positive (4mm)
5. Sortie charge - négative (4mm)

Branchez le câble de charge dans les sorties de charge en respectant les polarités. Raccordez la batterie au câble de charge (utilisez des connecteurs compatibles).



ALIMENTATION

⚡ **MISE EN GARDE !** Ne raccordez pas le chargeur simultanément au courant secteur et à une source de courant continu et n'utilisez qu'une source d'énergie compatible et stable. Débranchez le cordon d'alimentation en courant continu avant de raccorder le chargeur au courant secteur. Les problèmes d'alimentation peuvent provoquer un dysfonctionnement du chargeur ce qui peut engendrer un incendie ainsi que des dommages matériels ou des blessures.

Le chargeur peut être alimenté avec du courant secteur 100-240VAC ou une source de courant continu 11-15VDC tel qu'une batterie de voiture. N'utilisez qu'une source de courant à la fois.

Courant secteur : raccordez le cordon d'alimentation du chargeur à une prise de courant secteur 100-240VAC. Assurez-vous que la prise est compatible avec la fiche du cordon.

Courant continu : branchez le cordon fourni séparément dans le connecteur situé à l'arrière du chargeur et raccordez les pinces crocodile à une source de courant continu 12VDC tel que batterie de voiture (11-15VDC/6A min.). Respectez les polarités, le rouge est le positif + et le noir est le négatif -. Assurez-vous de la fiabilité de la connexion .

CHARGE DES BATTERIES

⚡ **MISE EN GARDE !** Utilisez toujours des paramètres de charge compatibles avec la batterie. N'utilisez que des connecteurs compatibles. Ne laissez pas le chargeur sans surveillance pendant la charge. Débranchez la batterie du chargeur une fois la charge terminée. Interrompez la charge si la batterie chauffe ou gonfle pendant la charge. Une mauvaise installation ou un défaut de surveillance peuvent provoquer une chaleur excessive, un incendie, des dégâts matériels ou des blessures.

Connecteur batterie : un câble de charge avec un type de connecteur est fourni (Deans ou EC3, selon la version). Si vos batteries utilisent des connecteurs de type différent, il vous faudra acquérir des adaptateurs séparément.

Adaptateur : un adaptateur Deans/Tamiya est fourni avec certaines versions du chargeur. Ceci vous permet de charger les batteries équipées de fiches Tamiya en branchant l'adaptateur entre la batterie et le câble de charge.

Minuterie de sécurité : Le chargeur est équipé d'une minuterie de sécurité qui interrompt la charge après 120 minutes que la batterie soit pleine ou non. Selon le type de batterie, il se peut que vous deviez redémarrer la charge pour charger la batterie à 100%.

VOUS POUVEZ INTERROMPRE LA CHARGE À TOUT INSTANT EN PRESSANT LA TOUCHE NIMH START OU LIPO START.

Courant de charge

✚ **MISE EN GARDE !** Le courant de charge minimal est de 1A, ce qui peut être trop élevé pour certaines batteries. Un courant de charge trop élevé peut provoquer une surcharge de la batterie, une chaleur excessive, un incendie, des dégâts matériels ou des blessures.

Après avoir branché la batterie vous pouvez régler le courant de charge de 1 à 4A à l'aide des touches + et -. En général on utilise un courant de charge de 1C, égal à une fois la capacité de la batterie, ex. batterie 4000mAh = 4A. Un courant plus élevé charge la batterie plus rapidement. Utilisez le courant de charge inférieur qui se rapproche le plus de la capacité de la batterie, ex. batterie 1200mAh = 1A, batterie 3300mAh = 3A.

NOTE : Les LED s'allument en relation avec le réglage et pendant la charge elles indiquent le courant de charge effectif. Selon le type de batterie, le courant de charge effectif peut être plus faible que le réglage, de ce fait toutes les LED ne seront pas forcément allumées.

Batteries LiPo

✚ **MISE EN GARDE !** Les batteries LiPo doivent être équipées de deux connecteurs, un pour la charge et un pour l'équilibrage. Ne chargez jamais une batterie LiPo sans avoir branché son connecteur d'équilibrage dans le port d'équilibrage correct du chargeur. Ne chargez jamais une batterie LiPo en mode NiMH, cela provoquera une surcharge de la batterie, résultant en une chaleur excessive, un incendie, des dégâts matériels ou des blessures.

IL N'EST PAS POSSIBLE DE CHARGER LES BATTERIES LIPO SANS UTILISER LA FONCTION D'ÉQUILIBRAGE.

RACCORDEZ LA BATTERIE LIPO AU CHARGEUR À L'AIDE DU CÂBLE DE CHARGE ET DU CONNECTEUR D'ÉQUILIBRAGE. UNE FOIS LES DEUX CONNECTEURS BRANCHÉS, LE MODE LIPO EST ACTIVÉ, LA LED CHARGE LIPO CLIGNOTE VERT.

Équilibrage : Les ports d'équilibrage sont de type JST-HX. Si vos batteries utilisent des connecteurs de type différent, il vous faudra acquérir des adaptateurs séparément.

Les batteries LiPo utilisent des connecteurs d'équilibrage différents selon le nombre d'éléments qui les composent ; assurez-vous de brancher le connecteur d'équilibrage dans le bon port d'équilibrage. Grâce à

l'équilibrage, le chargeur peut mesurer les tensions individuelles des éléments et ajuster la charge en conséquence. Plus le déséquilibre est grand, plus longue sera la charge.

Procédure charge LiPo

- ▶ Raccordez la batterie au câble de charge.
- ▶ Raccordez le connecteur d'équilibrage de la batterie au port d'équilibrage du chargeur.
- ▶ La LED CHARGE LIPO clignote vert.
- ▶ Sélectionnez le courant de charge à l'aide des touches + et –, 1, 2, 3 ou 4A.
- ▶ Pressez la touche LIPO START pour démarrer la charge. La LED CHARGE LIPO devient rouge.
- ▶ Une fois la charge terminée, la LED CHARGE LIPO devient verte.
- ▶ Débranchez la batterie du chargeur.

VOUS POUVEZ INTERROMPRE LA CHARGE À TOUT INSTANT EN PRESSANT LA TOUCHE LIPO START.

Batteries NiMH/NiCd

Les batteries NiMH/NiCd se raccordent au chargeur à l'aide d'un seul branchement.

LES BATTERIES NIMH ET NICD UTILISENT LE MÊME SYSTÈME DE CHARGE.

LORSQU'UNE BATTERIE EST RACCORDÉE AU CHARGEUR ET QU'AUCUN CONNECTEUR D'ÉQUILIBRAGE N'EST PRÉSENT, LE MODE NIMH EST ACTIVÉ ET LA LED NIMH CLIGNOTE VERT.

Procédure charge NiMH/NiCd

- ▶ Raccordez la batterie au câble de charge.
- ▶ La LED CHARGE NIMH clignote vert.
- ▶ Sélectionnez le courant de charge à l'aide des touches + et –, 1, 2, 3 ou 4A.
- ▶ Pressez la touche NIMH START pour démarrer la charge. La LED CHARGE NIMH devient rouge.
- ▶ Une fois la charge terminée, la LED CHARGE NIMH devient verte.
- ▶ Débranchez la batterie du chargeur.

VOUS POUVEZ INTERROMPRE LA CHARGE À TOUT INSTANT EN PRESSANT LA TOUCHE NIMH START.

RESOLUTION DES PROBLEMES

Les LED présentes sur le chargeur donnent des informations sur l'état actuel du chargeur. Référez-vous au tableau ci-dessous pour plus d'informations.

NOTE : différents types de défauts peuvent causer le même message d'erreur ; nous ne pouvons garantir que les indications du chargeur et les solutions proposées sont toujours correctes

ETAT LED	SIGNIFICATION / SOLUTION
LED NIMH CLIGNOTE VERT	Batterie NiMH/NiCd connectée, connecteur d'équilibrage non connecté
LED LIPO CLIGNOTE VERT	Batterie LiPo connectée, connecteur d'équilibrage connecté
LED NIMH ROUGE	Batterie NiMH/NiCd en charge
LED LIPO ROUGE	Batterie LiPo en charge
LED NIMH VERTE	Fin de charge batterie NiMH/NiCd
LED LIPO VERTE	Fin de charge batterie LiPo
LED ROUGES CLIGNOTENT	Défaut batterie ou connexion, vérifier la batterie et les connexions
LED ROUGE + VERT CLIGNOTENT	Défaut alimentation, vérifier la source de courant

GARANTIE LIMITEE

Team Orion se réserve le droit de modifier les instructions, les garanties et autres documents à tout moment.

Cette garantie n'est valable que pour l'acquéreur initial du produit et n'est pas transmissible. Un échange tel que prévu par cette garantie, n'est possible que pour l'acquéreur initial. Cette garantie couvre uniquement les produits achetés chez un revendeur agréé. Les transactions tierces ne sont pas couvertes par cette garantie. Une preuve d'achat est nécessaire pour toutes les demandes de couverture en garantie.

Team Orion ne donne aucune garantie, implicite ou explicite, quant à la non-contrefaçon, à la qualité marchande ou à l'aptitude du produit à une quelconque application. L'acquéreur reconnaît qu'il a déterminé seul que le produit répondra de manière appropriée aux exigences de l'utilisation qu'il en envisage.

Dans le présent cadre, la seule obligation de Team Orion consistera, à sa discrétion, à remplacer tout produit qui aura été reconnu défectueux par ses soins. Il s'agit là du seul recours de l'acquéreur en cas de défaut. Les décisions de remplacement relèvent de la seule discrétion de Team Orion. Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus à des cas de force majeure, acte divin, à des accidents, à une utilisation incorrecte ou abusive, à la négligence, à une utilisation commerciale ou à la modification d'un quelconque élément du produit.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation, une manipulation ou un entretien incorrects ou encore à une tentative de réparation.

LIMITE DES DOMMAGES

Team Orion ne saurait être tenu pour responsable d'un quelconque préjudice spécial, indirect ou immatériel, manqué à gagner, baisse de production ou perte commerciale liée d'une quelconque façon au produit et ce, qu'une telle réclamation soit fondée sur un contrat, une garantie, une négligence ou une responsabilité directe.

Par ailleurs, la responsabilité de Team Orion ne saurait en aucun cas dépasser le prix unitaire du produit pour lequel elle est engagée. Etant donné que Team Orion ne peut exercer de contrôle quant à l'utilisation, au réglage, à l'assemblage final, à la modification ou à l'utilisation incorrecte du produit, Team Orion décline toute responsabilité en cas de dommage ou de blessure en résultant. En utilisant, en réglant ou en assemblant le produit, l'utilisateur accepte d'endosser toute responsabilité en découlant. Si, en tant qu'acquéreur ou utilisateur, vous n'êtes pas disposé à accepter la responsabilité associée à l'utilisation de ce produit, vous êtes invité à le renvoyer immédiatement en état neuf et non utilisé au lieu d'achat.

QUESTIONS, ASSISTANCE ET

SERVICE APRES-VENTE

Si vous avez besoin d'assistance, contactez votre magasin local d'articles de loisir et/ou le lieu d'achat original. S'ils ne peuvent vous assister, contactez votre représentant Team Orion local.

Si le produit doit être retourné pour réparation, cela se fera au frais du client. Team Orion ou son représentant local ne sont pas responsables du produit avant qu'il ne soit réceptionné dans leurs locaux.

Une preuve d'achat originale doit être jointe au produit. Si les conditions sont remplies, le produit sera réparé sous garantie. Seul Team Orion est habilité à décider des cas couverts par la garantie. Si Team Orion décide que le produit n'est pas couvert par la garantie, Team Orion se réserve le droit de demander une participation financière au client avant de réparer, remplacer ou réexpédier le produit au client.

INSTRUCTIONS RELATIVES A L'ELIMINATION DES

DECHETS POUR LES UTILISATEURS RÉSIDANT

DANS L'UNION EUROPÉENNE

Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il incombe à l'utilisateur d'éliminer les équipements usagés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos

équipements usagés au moment de leur mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer le recyclage des déchets de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les points de collecte de vos équipements usagés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



Team Orion is a trademark of
Neidhart SA
Pré-Fleuri 31
1228 Plan-les-Ouates
Switzerland

www.teamorion.com
www.facebook.com/teamorion
www.youtube.com/teamorioncom